

## COMMUNIQUÉ DE PRESSE

### Les chantiers des CFL sur les lignes 10 et 60

#### Fermeture de plusieurs tronçons pendant les vacances de la Toussaint et en automne 2018

Luxembourg, le 5 octobre 2018 – L'objectif principal des CFL étant de proposer des services de qualité à leurs clients, il leur est indispensable de maintenir, de moderniser et d'étendre le réseau ferré en continu. Ces travaux d'infrastructure ferroviaire nécessitent la fermeture temporaire de certains tronçons de lignes afin de permettre un déroulement rapide et en toute sécurité de ceux-ci.

En automne et pendant les **vacances de la Toussaint** au Luxembourg, les CFL vont fermer un tronçon de la **ligne 10 (Luxembourg – Troisvierges – Gouvy)**, à savoir le tronçon **entre Ettelbruck et Diekirch** du **samedi 27 octobre au dimanche 11 novembre 2018**.

Le tronçon **entre Esch-sur-Alzette et Bettembourg** de la **ligne 60 (Luxembourg – Esch-sur-Alzette – Pétange – Rodange)** sera fermé du **samedi 27 octobre au dimanche 4 novembre 2018**.



Différentes mesures de substitution (détail des mesures sur la page suivante ainsi que sur [www.cfl.lu](http://www.cfl.lu)) seront mises en place. Dans la plupart des cas, les voyageurs devront partir plus tôt pour arriver à destination à l'heure voulue.

Les CFL vous remercient d'ores et déjà de votre compréhension pour les désagréments qui pourraient résulter de ces travaux.

Les personnes à mobilité réduite souhaitant monter à bord des bus de remplacement sont priées de contacter les CFL avant d'entamer leur voyage au numéro 4990-3737 ou par e-mail à [video-surveillance.zoc@cfl.lu](mailto:video-surveillance.zoc@cfl.lu); au minimum une heure à l'avance pour le trafic national et 48 heures à l'avance pour le trafic international.

**Des livrets détaillant les mesures de substitution seront mis à votre disposition dans les gares concernées à partir de la semaine civile 43, 2018. Vous trouverez la version numérique des livrets déjà quelques jours à l'avance sur la page d'accueil du site internet [www.cfl.lu](http://www.cfl.lu).**

### Nature et objectifs des travaux:

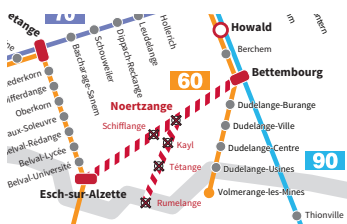
Traditionnellement, les CFL regroupent plusieurs travaux afin de profiter au maximum des périodes de fermeture. En automne et pendant les vacances de la Toussaint, des mesures importantes de modernisation et d'entretien seront effectuées sur les tronçons fermés. Certains travaux seront effectués dans la nuit afin de limiter la durée de la fermeture. Les riverains concernés par ce genre de travaux recevront une communication individuelle détaillée.

#### Ligne 10 (Luxembourg – Troisvierges – Gouvy):



Pendant la fermeture du tronçon entre **Ettelbruck et Diekirch** du **samedi 27 octobre au dimanche 11 novembre 2018**, les CFL vont continuer les travaux de préparation de la mise en place du futur pôle d'échange multimodal au niveau de la gare d'Ettelbruck. Dans ce cadre, les installations d'alimentation électrique d'une voie seront enlevées en vue de l'installation d'un quai provisoire. Sur le tronçon de la ligne ferroviaire entre Ettelbruck et Diekirch, un nouveau pont a été construit en parallèle de l'ancien, situé à proximité d'une courbe. Dans ce secteur, les installations fixes d'alimentation électrique seront adaptées au nouveau tracé de la voie vers Diekirch.

#### Ligne 60 (Luxembourg – Esch-sur-Alzette – Pétange – Rodange):



câbles aura également lieu. Des installations de traction électrique seront renouvelées et des murs antibruit en béton-bois seront mis en place à plusieurs endroits le long du tronçon fermé. Deux nouvelles passerelles piétonnes seront également installées.

Le tronçon entre **Esch-sur-Alzette et Bettembourg** sera fermé du **samedi 27 octobre au dimanche 4 novembre 2018** pour permettre aux CFL de réaliser plusieurs travaux d'optimisation de l'infrastructure ferroviaire aux alentours de Schifflange: les travaux de suppression des passages à niveau PN91 et 91a continueront. Dans ce cadre, le PN92 sera fermé à la circulation motorisée et restera accessible pour les piétons. Des bordures de quai seront posées pour le prolongement des quais à voyageurs au-delà des PN91 et 91a. L'aménagement d'une piste de service comprenant la réalisation d'une nouvelle trace de caniveaux à

### Les mesures de substitution mises en place:

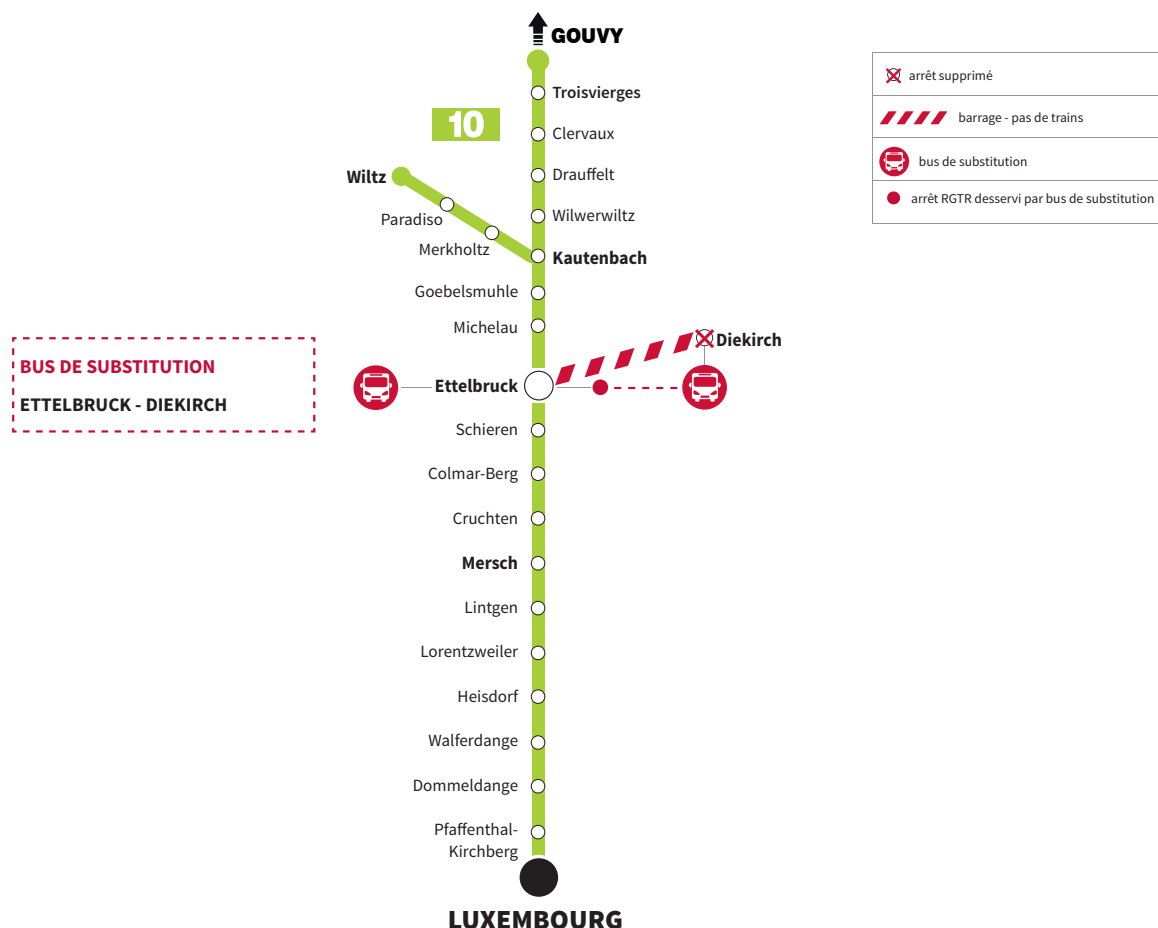
Afin d'assurer le transport de tous les clients concernés par les travaux, diverses mesures de substitution par bus sont organisées.

Vous trouverez le détail de toutes les mesures de substitution pour les trajets qui vous concernent dans les **livrets** ainsi que sur le site internet [www.cfl.lu](http://www.cfl.lu) et dans l'application **CFL mobile**.

- Ligne 10:** Suite à des travaux de grande envergure aux alentours d'Ettelbruck et de sa gare **entre le samedi 27 octobre et le dimanche 11 novembre 2018**, la disponibilité des voies sera restreinte à la circulation ferroviaire dans ce secteur. En conséquence, les horaires sur la ligne 10 seront modifiés pendant cette période:  
 Des bus de substitution circuleront **entre les gares d'Ettelbruck et de Diekirch** entre le **samedi 27 octobre et le dimanche 11 novembre 2018**.  
 Par ailleurs, dans ce contexte, les **horaires concernant la ligne 10 seront modifiés entre le 27 octobre et le 4 novembre ainsi que le week-end des 10 et 11 novembre 2018**.  
 Tous les horaires détaillés seront disponibles sur [www.cfl.lu](http://www.cfl.lu), sur l'application CFL mobile ainsi qu'en gare d'Ettelbruck.
- Ligne 60:** **Du samedi 27 octobre au dimanche 4 novembre 2018**, des bus de substitution circuleront entre Esch-sur-Alzette et Bettembourg, desservant la gare d'Esch-sur-Alzette, l'arrêt de bus «Stadhaus» à Schifflange, l'arrêt de bus «Am Duerf» à Noertzange et la gare de Bettembourg. Des bus directs circuleront par ailleurs entre les gares de Luxembourg et d'Esch-sur-Alzette.

### Vue d'ensemble des mesures de substitution:

#### Pour la ligne 10 (Luxembourg – Troisvierges – Gouvy):



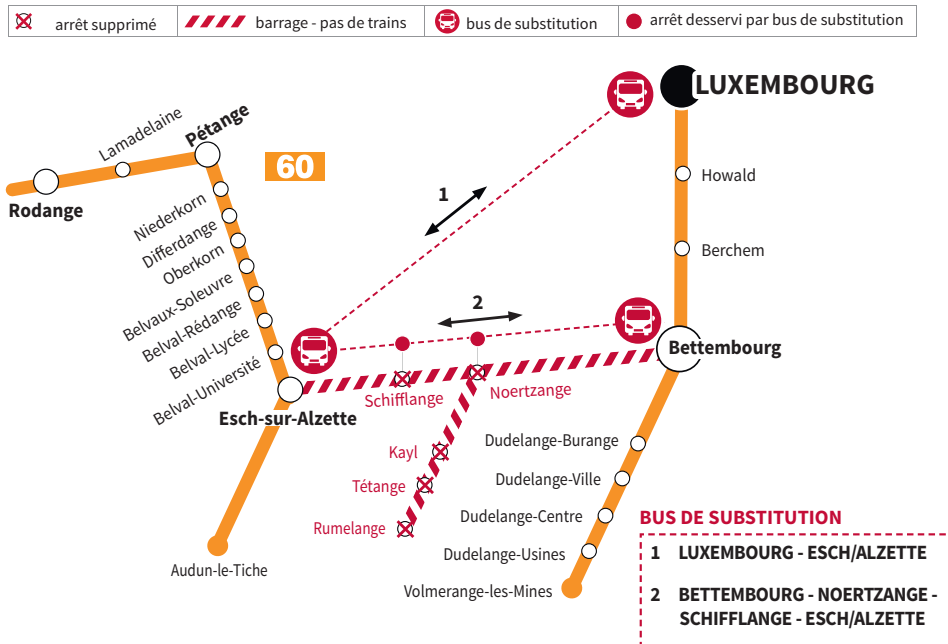
**ATTENTION:** suite à la fermeture temporaire d'une voie en gare d'Ettelbruck, **les horaires de la ligne 10 seront également modifiés entre le 27 octobre et le 11 novembre 2018:**

Pendant que des travaux auront lieu dans le secteur de la gare d'Ettelbruck **entre le 27 octobre et le 4 novembre 2018** ainsi que **du 10 au 11 novembre 2018**, uniquement une voie restera disponible à la circulation ferroviaire. Ces circonstances nécessitent la **réorganisation de la circulation des trains sur la ligne 10** pendant cette période.

**Tous les clients de la ligne 10** sont invités à consulter les horaires

- sur le site internet **www.cfl.lu**,
- sur l'application **CFL mobile** et
- dans les **livrets** disponibles à partir de la semaine civile 43 auprès de tous les guichets dans les gares CFL ainsi que dans la *Mobilitätszentral* de la Gare de Luxembourg (pendant les horaires d'ouverture respectifs).

**Pour la ligne 60 (Luxembourg – Esch-sur-Alzette – Pétange – Rodange):**





## Les prochaines phases de chantier nécessitant la fermeture de certains tronçons:

### Sur la ligne 10 (Luxembourg – Troisvierges – Gouvy):

- entre Luxembourg et Dommeldange  
en 2018: le week-end des 13 et 14 octobre 2018;
- entre Ettelbruck et Troisvierges  
en 2018: le week-end des 20 et 21 octobre 2018;  
en 2019: du samedi 6 au vendredi 12 avril 2019 ainsi que les week-ends des 9 et 10 février, des 16 et 17 février, des 23 et 24 février et des 27 et 28 avril 2019;
- entre Ettelbruck et Diekirch  
en 2018: le week-end des des 17 et 18 novembre 2018;  
en 2019: le week-end des 6 et 7 avril 2019;
- entre Luxembourg et Ettelbruck  
en 2019: du samedi 13 au lundi 22 avril 2019 ainsi que les week-ends des 2 et 3 mars, des 23 et 24 mars et des 30 et 31 mars 2019;

### Sur la ligne 30 (Luxembourg – Wasserbillig – Trèves):

- entre Luxembourg et Oetrange  
en 2018: le week-end des 13 et 14 octobre 2018;  
en 2019: du vendredi 12 avril au lundi 22 avril 2019 ainsi que les week-ends des des 23 et 24 mars et des 30 et 31 mars 2019;
- entre Oetrange et Trèves  
en 2019: du samedi 6 avril au lundi 22 avril 2019;

### Sur la ligne 50 (Luxembourg – Kleinbettingen – Arlon):

- entre Luxembourg et Arlon  
en 2019: les dimanches 10 et 17 février et 17 mars, le week-end des 9 et 10 mars et du samedi 20 avril au lundi 22 avril 2019;

### Sur la ligne 70 (Luxembourg – Pétange – Rodange – Longwy):

- entre Dippach-Reckange et Pétange  
en 2018: les week-ends des 24 et 25 novembre et des 1<sup>er</sup> et 2 décembre 2018;
- entre Luxembourg et Hollerich  
en 2019: les dimanches 10 et 17 février ainsi que le 17 mars ainsi que le week-end des 9 et 10 mars 2019;

### Sur les lignes 60 (Luxembourg – Esch-sur-Alzette – Pétange – Rodange) et 90 (Luxembourg – Bettembourg – Thionville – Metz – Nancy):

- entre Luxembourg et Bettembourg  
en 2019: les dimanches 24 février, 3 et 17 mars ainsi que le week-end des 9 et 10 mars 2019.

## INFORMATIONS DÉTAILLÉES ET HORAIRES



### SITE INTERNET ET BLOG:

[www.cfl.lu](http://www.cfl.lu)  
[blog.cfl.lu](http://blog.cfl.lu)



### SUR APPAREILS MOBILES:

application CFL mobile  
Twitter (compte CFLinfos)



### PAR TÉLÉPHONE:

CallCenter des CFL:  
+352 2489 2489  
du lundi au samedi de 6h00 à 21h30  
dimanche et jours fériés de 8h00 à 21h30

Centrale de Mobilité:  
+352 2465 2465  
du lundi au vendredi de 07h00 à 19h00  
du samedi au dimanche et jours fériés de 08h00 à 19h00

Cars sharing by CFL  
**Flex**  
FLEX, LE BON REFLEXE  
Flexible et simple  
[www.flex.lu](http://www.flex.lu)

**COPILOTE**  
COVOITURAGE ZU LËTZEBUERG  
[www.copilote.lu](http://www.copilote.lu)  
GET IT ON Google play  
Available on the App Store  
LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère du Développement durable et des Infrastructures